



SAUNA

7月/264号

発行所 社団法人日本サウナ協会
〒東京 03(5275) 1 5 4 1 (直)
FAX 03(5275) 1 5 4 3
〒102-0085 東京都千代田区六番町1
(番町一番館ビル2F)



「平成10年度通常総会」開催

新緑映える北海道で全国総会 日本初の「献血受付車」を贈る

おりから、北海道はさわやかな新緑の季節。あざやかな青葉が映える森林に包まれた、最新のキロロリゾート(余市郡赤井川村)のホテル・ピアノで、六月十七日―十八日、社団法人日本サウナ協会の「平成10年度通常総会」いわゆる「全国総会」が開催された。
総会は十七日に行われ、厚生省、北海道庁、日本赤十字社からご来賓を迎え、全国から会員、賛助会員はじめ関係者など総勢約二百人が集い、全国総会らしい盛り上がりを見せた。

米田会長が挨拶のなかで「サウナ健康士、サウナ施設管理士の養成講座を引き続き熱心に行い、とくに健康士は、この二、三年で登録者二千人をめざし、国家資格を得られるように、ご協力をお願いしたい」と要請。また、「水道料金の低減、

次いで、故中野前会長の功績を称えてフィンランド共和国大統領、国際サウナ協会、フィンランドサウナ協会から、それぞれ感謝状が、中野ふみ子夫人に贈られた。

減価償却資産の法定耐用年数の短縮を要望していき「い」など、今年度の事業方針を明らかにした。
議事後、地元北海道赤十字血液センターに献血関連車両(受付車の内部設備)の贈呈が行われ、協会に日本赤十字社北海道支部から感謝状が贈られた。今回の受付車は全国で最初のもの。

全国から総勢200人が集う

写真上は総会の模様。同左はご来賓



議事は満場の拍手で承認

総会は十七日午後三時から同ホテル大会議場で開催された。ご来賓に、厚生省生活衛生局指導課課長補佐・矢田真司氏、北海道保健福祉部参事・藤井和人氏、北海道赤十字血液センター副所長・江口正元氏を迎え、全国から会員、賛助会員、出展関係者など総勢約二百人が会場を埋め、全国総会を盛り上げた。
オープニングは、この日の準備に総力

を注いできた北海道支部の中村場一会長が歓迎の挨拶を。次いで主催者を代表して米田一也会長が開会の挨拶を述べた。米田会長はこの挨拶の冒頭に「昨年十一月十七日に死去された前会長・中野幸夫氏のご冥福をお祈りしたい」と提唱し、全員が起立して黙とうを捧げた。続いてご来賓から祝辞をいただいた。また協会顧問の衆議院議員・藤本孝雄先生から祝辞が寄せられた。

全国総会特集

- 1、2、3、5、6、7面
- ▼第5期サウナ健康士資格登録者名/第3期サウナ施設管理士資格登録者名……7面
- ▼東京支部総会/愛知県支部総会/入館者100万人突破クアリゾート湯舟沢……8面

日本サウナ協会のホームページ
<http://www.sauna.or.jp/>

For Beautiful Human Life

芸術化産業をめざす Kanebo FOR PROFESSIONAL

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション

スキッと香って残らない
極微香・残香性ゼロ
新メンズコスメチック

【ヴェクトール】
VECTEUR
全14アイテム 価格2,000~3,000円(税抜)

5品セット(例)

「純」と「澄」——
クオリティを追求した
女性用自然派高級化粧品
〈全品・無着色・無香料〉——

【ピュアマージュ】
Puremaje
全3タイプ 価格3,000~4,000円(税抜)

3品セット(例)

ご用命・お問合せは全国のニトリ・カネボウレジャー代理店へ
総発売元:日理株式会社 東京店/東京都荒川区東日暮里6-39-15 (03)3803-1211代 大阪店/東大阪市長田東2-88 (06)746-5300代
カネボウホームプロダクツ本部 鐘紡株式会社

■会長挨拶(要旨)

七つの柱を重点に事業展開!

社団法人日本サウナ協会 会長 米田 一也

平成十年度の社団法人日本サウナ協会全国総会に、お忙しいなか、また、時節柄、大変出にくいなかを遠路はるばる、北海道までお出でをいただき、北海道の矢田課長補佐様はじめ、北海道庁保健福祉部参事の藤井様、北海道赤十字血液センターの江口副所長様、そしてはるばるフィンランドからマルッコ様、また会員の皆様方、賛助会員の皆様方、このように大勢の皆様方のお集まりをいただき、

本会にありがとうございませう。協会を代表して心より厚くお礼を申し上げます。残念なことに、昨年の十一月十七日、われわれが最も尊敬する偉大な先輩、中野幸夫前会長が亡くなられました。ごめい福を祈り、黙とうを捧げたいと思います。(全員起立して黙とう) ありがとうございます。 さて、中野前会長にこのほどフィンランド大統領からサウナを通してフィンランドと

日本の掛け橋として永年にわたり貢献された功績をたたえて感謝状が贈呈されることになりました。 また、国際サウナ協会、フィンランドサウナ協会からも、同じく感謝状が贈呈されました。これには中山産業の長田社長に大変ご尽力をいただきましたことを、皆様方にご報告いたします。 さて、平成九年度はサウナ啓蒙のために、次の新しい事業を行いました。一番目にインターネットによる協会事業の広報と会員のお店の紹介を大々的にやらせていただきました。二番目に全国共通サウナ入泉券の発行。三番目にサウナ施設の優良店の認定を行いました。四番目に、「サウナの日3月7日」を中心とした



挨拶する米田会長

事業展開で広報のために東京都支部の若手を中心になつて、特に本部副会長の許斐さんのご子息、氏義さんががんばって、新聞六十九紙、雑誌五十四誌にパブリシティとして載せていただきました。 次に、平成十年度の事業について説明いたします。一番目にサウナ健康士、サウナ施設管理士の研修講座を、引き続き熱心に行いたいと思っております。二番目にブロック・支部ごとの研修会の開催を希望します。三番目にオーナ・一研修会の開催を行いたい。四番目に環境衛生金融公庫の融資制度の広報にもっと力を入れ、皆様方にドンドンご利用いただきたいと思っております。 それから、全国献血キャンペーンのさらなる展開を行います。平成九年度の献血にご協力は、全国で五万一千二百人を超えました。六番目に水道料金の低減の要望と、減価

■来賓挨拶(要旨) 施設の近代化、衛生基準の向上を支援

厚生大臣 小泉純一郎

会員の皆様方には、日ごろよりサウナ施設の衛生水準の向上等により、国民の健康増進に大きく寄与する、サウナ事業の健全な発展に努められており深く敬意を表します。 近年のサウナ業界を取り巻く環境を見ますと、国民の健康志向の高まりと、レジャー機会の増大により、日常生活に身近な健康増進施設として利用者の増加が見込まれており、今後とも、衛生水準のさらなる向上とともに、国民のニーズをふまえたサウナ施設の

提供に取り組んでいく必要があります。このため、厚生省としては、環境衛生金融公庫の融資等により、サウナ施設の近代化、衛生水準の向上の支援を行っていくこととしております。 また、貴協会におかれましても、業界の自主的な取り組みの一つとして、サウナ健康士、サウナ施設管理士の養成に取り組んでおられます。これによりサウナ施設従事者の資質の向上が図られ、利用者の健康増進、安全で衛生的な

フィンランド国大統領から 中野前会長に感謝状



特使のマルッコ氏(左)から感謝状をうける中野社長。左端は通訳の長田社長。

(一画よりつづく) 議長に米田会長を指名して議事に入り、まず議事録作成者に坂本 収理事、同署名人に佐久間三郎専務理事と岡崎治樹理事を指名。 第一号議案「平成九年度事業報告」は四事業部会が「組織強化部会」津村 徹委員長(副会長)、教育部会、佐藤有宏常務理事、人事部会、辻野建市委員長(副

会長)、法規対策部会、山田淳雄委員長(副会長)の順に、それぞれ平成九年度事業活動と平成十年年度事業計画について説明。 第二号議案「同収支決算報告」は会計担当の許斐勝彦副会長が説明し、第三号議案の「会計監査報告」は沖山正之監事が行った。 第四号議案「定款の一部改正」と「役員選任」につ

いて佐久間三郎専務理事が提案。定款の件は評議員に賛助会員など専門知識を有する方にも参加していただくため、同34条に規定する「正会員から選出する」を「会員から」に、また定数を「20人以上30人以内」から、五人ふやして「135人以内を選出」と改正するもの。 役員選出の件は理事に二

達しました。サウナ健康士というのは、皆様もご存じのように、厚生省の後援をいただいております。これを何とか国家資格に持っていけないかと思うしだいです。いろいろな国家資格がありますが、その出発は何百人、何千人から始まっておられます。皆様と一緒に、ご協力を賜ってやっていきたい。その辺をよくご理解願って、二、三、三年で何とか二千人にしようではありませんか。 二千人になれば必ずや国家資格が得られるものと私は確信しております。 いま言った七つほどの項目は、どれも一番大事なことではあります。一つ一つコツコツと積み上げていって、後になって「日本サウナ協会に入ってよかった」と言えるように、協会幹部一同勉強し、努力致しますので、皆様方のご協力を切にお願い致します。 最後にになりましたが、本日のように立派な会場を設営していただきました、北海道の中村さん、佐藤さん、また北海道の会員の皆様方、そしてホテルの皆様方、本会にありがとうございました。それから毎度、商品の展示で無理ばかり言っております賛助会員の皆様方、本会にありがとうございました。

親愛なる中野ふみ子様 中野幸夫様のご逝去に深いおくやみを申し上げます。 中野様は日本でのサウナの普及に永年にわたり尽力され、多くの人々に敬愛されていたことはよく知られております。 30年以上にわたって、日本とサウナの掛け橋を構築されたことに、心より敬意を表します。 フィンランドサウナをさらに広めていくという中野様のライフワークを、日本サウナ協会の皆様は、今後とも続けていかれることを心より希望しております。 また、サウナ文化を通して、日本とフィンランドの良好な関係を、さらに深めていくことを願います。 ご家族の皆様つつがないご繁栄を、心よりお祈りいたします。

1998年7月 フィンランド共和国大統領 マルッティ・アハティサーリ

故・中野幸夫前会長にフィンランド共和国マルッティ・アハティサーリ大統領はじめ国際サウナ協会、フィンランドサウナ協会から、永年にわたるサウナの普及、サウナ文化を通して日本とフィンランドの交流に尽くした功績をたたえて、感謝状が贈られ、特使のマルッコ・ハマライネン氏から、長男の中野憲一氏

(ニュージャパン観光株式会社)に伝達された。また、この実現に努められた中山産業(株)長田 武社長が通訳をした。

■来賓祝辞(要旨)

業界の活性化を期待します

北海道保健福祉局参事 藤井 和人



藤井氏

全国各地からお見えになりました皆様方を地元を代表して心から歓迎申し上げます。

さて、皆様のサウナ業界が厚生省から社団法人としての認可をうけられ、サウナ営業者の資質の向上やサウナ施設の衛生水準の向上など、業界の発展と育成に努めていることはもとより、医療面での支援事業としての献血キャンペーンを全国的に展開されているなど、幅広い活動を続けて

おられることに對して、敬意を表するものです。

さて、わが国の健康水準は著しく向上し、いまや人生八十年代を迎えるに

いたつておりますが、二十世紀を過ぎ、労働時間の短縮等による余暇時間の増大に伴い、人々は健康の保持や、心身のリフレッシュを求めています。

利用法の普及など、国民の健康保持とサウナ業界の健全な発展のため、いつそのご尽力を期待申し上げます。北海道は、いままさに、さわやかな新緑の季節です。この機会に、素晴らしい北海道を十分に堪能いただき、北海道に對するご理解をいつそ深めていただければ幸いです。

終わりにになりましたが、今日の総会におきまして活発な意見交換が行われ、サウナ業界の活性化が行われますように心からご期待申し上げます。日本サウナ協会のますますのご発展と、皆様方のご健勝を心から祈念申し上げます。

■来賓祝辞(要旨)

サウナ業の経営安定化を推進

衆議院議員 藤本 孝雄

皆様方におかれましては、日ごろから、サウナを通じ、国民生活にゆとりと潤いを与え、国民の健康増進に大きく貢献されていることに対し、深く敬意を表するしだいであり

サウナ業を取り巻く状況は平成七年十月から環境衛生金融公庫の融資対象となり、サウナ業のよりいっそうの近代

化と衛生水準の向上が図られるところであり、利用者の健康増進や安全で効果的なサウナ浴の提供が、さらに発展していくものと確信しております。また、景気の低迷するなか

本年度補正予算において、サウナ施設の融資対象を拡大したところであり、サウナ業界の経営の安定化を推進しております。これからの、皆様方が

業界の力を結集され、よりよい環境でサウナ業が発展されるように、私も力を尽くしたいと思っております。

終わりに、米田会長の積極的な指導のもと、社団法人日本サウナ協会のますますのご発展を心からお祈り申し上げますとともに、皆様方の今後のご発展とご健勝を祈念いたします。

全国で初めての献血受付車!



献血受付車(内部設備)を贈る

ホテル玄関前に展示された全国で初の献血受付車。車種は三菱フローラ5000ccライトバス。献血関連車両の寄贈はこれで4台目になる。

この晴れがましい総会の席上で、献血受付車の内部設備についての多額のご寄付をいただき、本当にありがとうございます。

献血・輸血の安全性を高める

北海道赤十字血液センター副所長 江口 正元

お礼のことば
この晴れがましい総会の席上で、献血受付車の内部設備についての多額のご寄付をいただき、本当にありがとうございます。

「でもいくつかやっています、全体の献血の六〇％が献血車です。十分に対応できていません。そこで、献血車の内部を、問診をできるような設備に改造して、そういうものを全国的に広げたい。したがって、この献血受付車は、たぶん全国で初めてのものだと思えます。その意味で、きょうの皆様のご厚意にお応えできるように、ぜひ私も積極的にこれを北海道、その他のセンターにも広げていきたい。全国には七十七か所に血液センターがありますから、そういうところに広めたいと思います。本日は本当にありがとうございました。」



江口副所長に「目録」を贈る
写真上は、日赤・江口副所長(右)に「目録」を贈る米田会長。同左は日赤の感謝状を掲げて会場に示す米田会長。



救命活動にお役立て下さい

会長 米田 一也

協会として、年間を通して献血事業に貢献できないものかと、平成五年三月から献血関連車両の募金を始め、この度、その四台目を北海道赤十字血液センターに贈呈いたし

ます。当協会の北海道支部の皆様は、特に献血活動に熱心に取り組んでいます。どうか一人でも多くの命を救うために、この車両を役立ててください。



献血受付車の内部



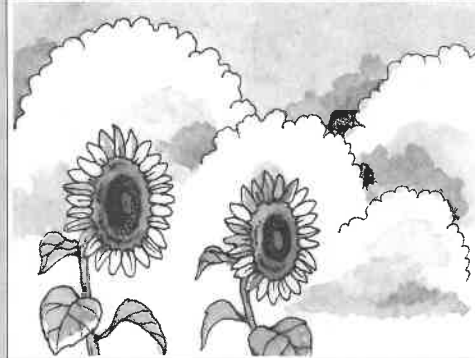
最近、東京の会員店で研修用入浴券の偽造券数枚が発見されました。各店では下記偽造券の特徴をフロント従事者に指示徹底されるとともに、ご注意ください。ようお知らせいたします。

《偽造券の特徴》

1. 切り取り部分のミシン目がない
2. No数字がゴム印使用と見られ大きさが違い不揃い
3. 裏面注意書きの色が黒い(本物は紺色)
4. 全体的に色が薄く、紙質が違う

(カラーコピーを使用したものと思われる) 同研修券は会員店従業員の研修用(非売品)として発行したものです。各店では裏面の券発行元押印を確認し、疑わしい券を扱った場合は持参者の名刺をいただくなど身分を確認してください。

(社)日本サウナ協会



暑中お見舞い 申し上げます

平成10年盛夏
(順不同)

<p>代表取締役 辻野建市</p> <p>辻野産業株式会社 ヘルスプラザ天神</p> <p>〒590-0945 堺市戎之町東一丁目二番十八号 電話 〇七二(三三)四四六八</p>	<p>代表取締役 津村徹</p> <p>サン・グループ 日新観光株式会社</p> <p>〒460-0022 名古屋市中区金山四丁目一―二〇 電話 〇五二(三三)四五二一代</p>	<p>代表取締役 許斐勝彦</p> <p>東京温泉株式会社</p> <p>〒104-0061 東京都中央区銀座六丁目十三番十六号 電話 〇三(三五四)三〇二一代</p>	<p>代表取締役 中村揚一</p> <p>ソフィア中村株式会社</p> <p>〒060-0062 札幌市中央区南二条西三丁目 電話 〇一一(七〇七)五一一一 FAX 〇一一(七〇七)七八六六</p>	<p>代表取締役 米田一也</p> <p>大和観光グループ 株式会社ウエルビー</p> <p>〒460-0008 名古屋市中区栄三―二七―三三 TEL 〇五二(二六)一四〇一</p>	<p>代表取締役 米田一也</p> <p>社団法人日本サウナ協会 会長</p> <p>〒102-0085 東京都千代田区六番町一 番町一番館ビル2階 電話 〇三(五二七)五五〇一 FAX 〇三(五二七)五五〇三</p>
<p>代表取締役 中野善治朗</p> <p>株式会社ジヨンテイ カプセルライフ株式会社</p> <p>〒530-0027 大阪市北区堂山町九番五号 電話 〇六(三一四)三三六七 FAX 〇六(三一四)一三二八一</p>	<p>代表取締役 中野憲一 中野佳則</p> <p>ニュージャパン観光株式会社</p> <p>〒542-0071 大阪府中央区道頓堀二丁目三番二八号 電話 〇六(二一一)〇八三三三代</p>	<p>代表取締役 織茂明彦</p> <p>横須賀建物株式会社 サウナト―ホ―</p> <p>〒238-0007 神奈川県横須賀市若松町一―三 電話 〇四六(八二六)一八四八 FAX 〇四六(八二六)一八四九</p>	<p>代表取締役 松村好兼</p> <p>株式会社久善</p> <p>〒114-0015 東京都北区中里二丁目四番八号</p>	<p>代表取締役 山田淳雄</p> <p>正交観光株式会社</p> <p>〒802-0006 北九州市小倉北区魚町一―五―一四 電話 〇九三(五三三)〇〇八七</p>	<p>代表取締役 佐藤有宏</p> <p>株式会社帯広サウナ</p> <p>〒080-0012 帯広市西二条南一―丁目 野村ビル 電話 〇一五五(三三)三三九九</p>
<p>代表取締役 大島正義</p> <p>サウナプレジデント 大島商事株式会社</p> <p>〒110-0005 東京都台東区上野三丁目二八番六号 電話 〇三(三三四)五一八八一</p>	<p>代表取締役 前田潤</p> <p>泉興業株式会社</p> <p>本社 〒130-8535 東京都墨田区江東橋四丁目二七番一四号 株式会社東京楽天地内 電話 〇三(三六三)三七〇〇</p>	<p>代表取締役 岡崎治樹</p> <p>豊洋健康ランド株式会社</p> <p>岐阜店 岐阜市六条江東三丁目五番二号 500-8356 TEL 〇五(二七二)一七一八番 富山店 富山市城川原一番一―号 931-8325 TEL 〇七六(四三)八〇〇五番</p>	<p>代表取締役 大倉英敬</p> <p>健康サウナ アベノドツク ラドン温泉 オークラ観光事業株式会社</p> <p>〒545-0053 大阪市阿倍野区松崎町二―三―六三 電話 〇六(六二二)五一五一 FAX 〇六(六二四)一〇〇八</p>	<p>代表取締役 坂本収</p> <p>株式会社平成企画</p> <p>〒802-0004 北九州市小倉北区鍛冶町一―二―十 電話 〇九三(五三三)〇〇八〇 FAX 〇九三(五三三)二九一四</p>	<p>代表取締役 松田次雄</p> <p>(社)日本サウナ協会岡山県支部 会長</p> <p>〒700-0904 岡山市柳町一―一―三―二―一 電話 〇八六(二三三)七三五― FAX 〇八六(二二二)一六四七</p>

社団法人日本サウナ協会

会長
副会長

専務理事
常務理事

理事

監事
評議員

- 米田一也
- 中村揚一
- 許斐勝彦
- 津村徹
- 辻野建市
- 山田淳雄
- 佐藤有宏
- 佐久間三郎
- 松村好兼
- 織茂明彦
- 中野憲一
- 中野佳則
- 山田淳雄
- 北村和男
- 植田理彦
- 許斐勝彦
- 岡崎治樹
- 中野善治朗
- 深田初王
- 坂本収
- 大倉英敬
- 沖山正之
- 大倉英敬
- 加藤三基
- 杉森三千雄
- 阿部健之
- 吉田良子
- 川島四郎
- 相川重実
- 森重仁
- 森雅行
- 副島真左
- 山田貞次
- 野村信次
- 洪明雄
- 洪勝雄
- 米利勝
- 岩元義正
- 松田次雄
- 綾田猛
- 藤本忍
- 栗本勇次
- 峰谷明
- 山田淳
- 深田初
- 深田初
- 今岡勝彦
- 綾田猛
- 多田俊昭
- 松田次雄
- 本田伊左
- 米田利勝
- 土肥英雄
- 辻野建市
- 菊野一
- 洪明雄
- 佐野幸男
- 野村貞次
- 米田耕蔵
- 竹下捨蔵
- 河田猛志
- 岡崎治樹
- 山田篤彦
- 織田明彦
- 加藤弘行
- 川島四郎
- 遠藤和子
- 許斐勝彦
- 大角健滋
- 阿戸健次
- 猪股武夫
- 加股雅之
- 小比賀幸雄
- 中村揚一

- 北海道支部
- 宮城県支部
- 宮城支部
- 埼玉支部
- 東京支部
- 千葉支部
- 神奈川支部
- 愛知支部
- 北陸支部
- 三重支部
- 京滋支部
- 関西支部
- 兵庫支部
- 岡山支部
- 広島支部
- 四国支部
- 九州支部
- 九州ブロック協会
- 福岡支部
- 熊本支部
- 長崎支部
- 宮崎支部
- 鹿兒島支部
- 沖繩支部
- 北海道支部
- 中村揚一
- 小比賀幸雄
- 加股雅之
- 猪股武夫
- 阿戸健次
- 大角健滋
- 許斐勝彦
- 遠藤和子
- 川島四郎
- 加藤弘行
- 織田明彦
- 山田篤彦
- 岡崎治樹
- 河田猛志
- 竹下捨蔵
- 米田耕蔵
- 野村貞次
- 佐野幸男
- 野村貞次
- 洪明雄
- 菊野一
- 辻野建市
- 土肥英雄
- 米田利勝
- 本田伊左
- 松田次雄
- 多田俊昭
- 綾田猛
- 今岡勝彦
- 深田初
- 深田初
- 九州支部
- 九州ブロック協会
- 福岡支部
- 熊本支部
- 長崎支部
- 宮崎支部
- 鹿兒島支部
- 沖繩支部
- 安谷屋兼明
- 安谷屋兼明
- 有野悦子
- 西野保
- 渡辺豊
- 坂東篤
- 足立政則
- 内藤幸子
- 寺崎康徳
- 齊藤健治
- 坂本治
- 峰谷明
- 山田淳
- 深田初
- 深田初
- 今岡勝彦
- 綾田猛
- 多田俊昭
- 松田次雄
- 本田伊左
- 米田利勝
- 土肥英雄
- 辻野建市
- 菊野一
- 洪明雄
- 佐野幸男
- 野村貞次
- 米田耕蔵
- 竹下捨蔵
- 河田猛志
- 岡崎治樹
- 山田篤彦
- 織田明彦
- 加藤弘行
- 川島四郎
- 遠藤和子
- 許斐勝彦
- 大角健滋
- 阿戸健次
- 猪股武夫
- 加股雅之
- 小比賀幸雄
- 中村揚一

「インターバッド98」・ドイツ 7日間の視察研修参加者・募集中!

▽旅行名:見本市・ドイツ7日間の視察研修
 ▽日程:98年9月29日(火)~10月5日(月)
 ▽参加費:1名293,000円
 *ヨーロッパ内出国税4,600円は別途
 1人部屋利用は追加料金43,000円

◇日程
 9月29日(火)関西空港11:40発/パリ経由
 デュッセルドルフ/30日インターバッド98視
 察(自由行動)/10月1日フランクフルト近
 郊のパート・ホンブルク(近代的なレクリエ
 ーション施設タウンラス、テルメが)/2日バ
 ーデン・バーデン(カラカラテルメ、フリー
 ドリヒス浴場)/3日ストゥットガルト(最
 新の設備が整った総合温泉保養施設シュッパ
 ーベン・クエレン)/4日同地発、パリ経
 由で帰国/5日(月)関西空港08:15着

関西支部は、今秋にドイツのデュッセルド
 ルフで開催される「インターバッド98」(プー
 ル、浴場、サウナ、理学療法施設などの国際
 貿易フェア)をはじめ、サウナ先進国ドイツ
 の近況、著名な温泉施設などを視察する海外
 研修を行う。参加費用、日程は次の通り。
 締め切り7月25日。申し込み、問い合わせは
 同支部事務局(06-2111-0463)

新商品・新情報が招く展示会



全国総会出展企業 (敬称略・順不同)

- ▽株式会社 川本恭弘 (札幌市/TEL011-731-0151)
貝印カミソリ、ハブラシ、ヘルスケミカル、入浴剤
- ▽株式会社 ミリオン (埼玉県大宮市/TEL048-649-0511)
ミリオンの緑黄色野菜ジュース(健康野菜ジュース)
- ▽株式会社 ニシカワヤ (名古屋市/TEL052-412-3059)
アロマテラピー商品
- ▽株式会社 キリンビール (大阪市/TEL06-447-7120)
飲料
- ▽株式会社 森林舎 (熊本市/TEL096-325-2336)
ヒノキオイル、桧シャンプー、リンス、ボディソープ
- ▽株式会社 伊吹正化学工業 (滋賀県愛知川町/TEL0749-42-3311)
薬用入浴剤、他
- ▽株式会社 中山産業 (東京都/TEL03-3542-6762)
サウナストープ、他
- ▽株式会社 コトブキ (大阪市/TEL06-443-8833)
スリープカプセル類
- ▽株式会社 アサヒ (大阪市/TEL06-329-5181)
サウナ用フェイスタオル、バスタオル、ガウン、パンツ、
各種サウナ用マット
- ▽株式会社 三宝商事 (札幌市/TEL011-842-3336)
シックイーゼライダー(カミソリ)、シェーブガード(SG-910)
- ▽株式会社 アグアクリン・インターナショナル (東京都/TEL03-3362-1501)
業務用活水器
- ▽株式会社 セントラル鋼機 (名古屋市/TEL052-412-8955)
薬湯エキス抽出装置、漢方薬湯薫製サウナ、
高速スパイラルろ過器
- ▽株式会社 ケーエスインコーポレーション (東京都/TEL03-3382-0419)
洗剤(レインボー6.7.8)、オゾン器、ファントム掃除機
- ▽株式会社 ラップ (東京都/TEL03-3406-6111)
オートサンパルサー、トーマスピクトリー、エコクリーン等

全国総会のもうひとつの
 ハイライトが、賛助会員各
 社を中心とした「商品展示
 会」だ。今回は地元の北海
 道の二社をはじめ、全国か
 ら十四社十五ブースの出展
 があり、総会当日の午後一
 時から同六時まで、総会会
 場の向かいに設けられた特
 設展示場で開催された。
 出展各社は、とくにアピ
 をしほって、パネル、ピデ
 オ、パンフレットで、ある
 いは実物を持ち込んだので
 モもあり、つめかけた会員
 さんに熱心に説明、質問に
 答えたり商談で賑わった。

代表取締役 加藤隆彦 〒530-0074 大阪府堺市北花田町二丁目一三〇 電話 〇七二二(三三三)三二七〇	代表取締役 加藤隆彦 〒530-0074 大阪府堺市北花田町二丁目一三〇 電話 〇七二二(三三三)三二七〇	代表取締役 安里隆裕 〒553-0004 大阪府福島区玉川四丁目二二八 電話 〇六一四四九一三五〇五(代)	代表取締役 加塩勝子 〒542-0071 大阪府中央区道頓堀二丁目二二〇 電話 〇六二二一三二二二五六	代表取締役 今井美千代 〒102-0083 東京都千代田区麹町四丁目二二二 電話 〇三三三(六五)三七〇二	代表取締役 今井美千代 〒102-0083 東京都千代田区麹町四丁目二二二 電話 〇三三三(六五)三七〇二	代表取締役 清水秀文 〒110-0015 東京都台東区東上野3-15-12 野本ビル9F TEL 03-3833-6940(代) FAX 03-3837-2330	代表取締役 清水秀文 〒110-0015 東京都台東区東上野3-15-12 野本ビル9F TEL 03-3833-6940(代) FAX 03-3837-2330	代表取締役 川本恭弘 〒464-0851 名古屋市千種区今池南十二番十八号 電話 〇五二(二四七)四一六一〇六 FAX 〇五二(二四七)四一六一〇六	代表取締役 川本恭弘 〒464-0851 名古屋市千種区今池南十二番十八号 電話 〇五二(二四七)四一六一〇六 FAX 〇五二(二四七)四一六一〇六	代表取締役 長田武 〒104-0061 東京都中央区銀座三丁目十一番五号 電話 〇三(三五四)〇三三三(代) 営業所 大阪・名古屋・札幌・横浜・福岡・仙台	代表取締役 長田武 〒104-0061 東京都中央区銀座三丁目十一番五号 電話 〇三(三五四)〇三三三(代) 営業所 大阪・名古屋・札幌・横浜・福岡・仙台	代表取締役 高田真紀夫 〒104-0061 東京都中央区銀座五丁目十五番十八号 電話 〇三(三五五)二九七七(代表) FAX 〇四一三五四六一六七二二番	代表取締役 高田真紀夫 〒104-0061 東京都中央区銀座五丁目十五番十八号 電話 〇三(三五五)二九七七(代表) FAX 〇四一三五四六一六七二二番	代表取締役 桂川知道 〒453-0859 名古屋市中村区野上町五八番地 電話 〇一二〇一〇三二八九五五	代表取締役 桂川知道 〒453-0859 名古屋市中村区野上町五八番地 電話 〇一二〇一〇三二八九五五
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	---	---	---	---

安らぎを与える自然の香り

薬用入浴剤 (医薬部外品)

バスフレンド

素肌に優しい天然成分

※お好みの色と香りが選べます

新製品 ふくじゅこう

●じゃこう ●福寿効

☆本品は、浴槽や風呂釜を傷めません。

業務用

17kg入

製造元 **伊吹正化学工業株式会社**
滋賀県愛知郡愛知川町愛知川1577-2
TEL 0749-42-3311

水は全ての生命体の源 Water is the source of all life

水質改善・赤水防止

遠赤外線複合セラミックス活水器 "アグアクリーン"

遠赤外線効果とイオン効果で水が変わる。

- ◆スケール、水アカ、湯アカの付着の軽減
- ◆水風呂のカルキ臭の軽減
- ◆温泉に似たなめらかな湯質
- ◆排水管からの臭いの軽減
- ◆シャワー、混合栓の節水効果



株式会社 アグアクリーン・インターナショナル
〒160-0023 東京都新宿区西新宿8-2-20 井上ビル10号館
TEL 03-3362-1501 FAX 03-3368-8220

KO 人と地球にやさしく、豊かな環境を創造する

湯あか、水あか落しにお困りのへ”朗報です”

素材を傷めず”ガンコ”な汚れを”スツキリ”落します。

湯あか・水あか落し 油落し

- ・カルシウム分、カルキ分がうろこ状または白く固着した浴槽、磁器タイル、鏡、カーン、窓ガラス、ステンレス、大理石、便器など。
- ・油污れの厨房器具、換気扇、機械周り、外壁など

レインボーシリーズ

レインボー 6

ガンコな湯垢・水垢落し

レインボーシリーズ

レインボー 7

極超微粒子の研磨剤

レインボーシリーズ

レインボー 8

オールマイティな汚れ落し

ご用命・お問い合わせは、**ケーエス インコーポレーション**へ

東京本社 東京都中野区南台3-25-7 TEL(03)3382-0419 FAX(03)3383-5013
札幌営業所 札幌市東北47条東8-1-7 TEL(011)752-6970 FAX(011)752-6970
神戸営業所 神戸市兵庫区笠松通7-3-24 TEL(078)682-1705 FAX(078)682-1764

麒麟 淡麗(生)

のどごし。淡麗な、うまさとのどごし。

麒麟 淡麗(生) 145円

国産大麦使用

〈ネーミング〉 麒麟 淡麗(生) ※発泡酒
〈アルコール度数〉 約5.5%
〈希望小売価格〉 350ml缶 ¥145 (税抜き)
500ml缶 ¥195 (税抜き)

■ただいまCM好評オンエア中!



ドリンクコーナーや喫茶部門でお取り上げいただき大変にご好評をいただいております。

サッと作れて ウれしいおいしさ ナっとく価格

緑黄色野菜10種類 新鮮ミックス!

ミオンの 緑黄色野菜ジュース

全国のサウナ店様でお取り上げいただき、好評をいただいております「健康野菜ジュース」。サウナの爽快感と健康のイメージがピッタリですから、お客様から自然に注文がはまります。

生野菜の在庫をかかえず、ミキサーにもかけずに**「ミリオンパワー」**入り野菜100%のジュースができます。

1ケース=1缶160g×30缶 7500円

貴店でもぜひお取り上げください。

販売促進として、ご希望のPOPをご提供させていただきます。

お申し込みは **ミリオン株式会社** TEL048-641-2291 FAX048-641-4011
〒331-0852 大宮市桜木町1-12-5

一步先を行く、“本物志向のサウナ”

自然と人知の結晶「クラフスサウナ」
発汗目的のサウナに、音と光と心の安らぎを取り入れたドイツのサウナ。

ガスサウナストーブ「ロッキー」
本体を割り石調陶器で囲い、天井から水が落ちる本格派。燃費は電気のは半分です。

中山産業株式会社 〒104-0061 東京都中央区銀座3-11-14 TEL.(03)3542-0333代
札幌・仙台・横浜・名古屋・大阪・福岡

THOMAS VICTORY

21世紀の革命児

多機能性 スーパークリーナー



株式会社ラップ 本社 〒150-0002 東京都渋谷区渋谷1-7-8 朝日生命渋谷ビル9F
TEL 03-3406-6111(代) FAX 03-3406-5808
支店 渋谷・清和・船橋・千歳・茨木・福岡 支店 山口 全国33拠点
お問い合わせはお気軽に 担当/坂川秀男 TEL0120-01-6047

サウナのレストルームに... アロマクリーンの霧で心身のリラクゼーションを!!

信楽焼高級インテリア陶器

アロマミスト **Aroma-Mist**

- 陶器本体(上部幅30×高さ73cm) 実用新案登録済
- Aroma-Mist Generator(超音波霧発生器)
- アロマクリーン(ヒノキ)60cc
- アロマエッセンス(サンブル:ラベンダー)10cc

分解消臭・芳香エッセンス アロマクリーン付

「アロマクリーン」とは...
35種類の植物から生まれた天然植物エキス・フィトンチッド35に、ハーブや芳香性生薬などから抽出したエッセンスオイルを組み込んだ、新開発のアロマセラピー用エキスです。

森下仁丹株式会社 特販事業部
〒540-8566 大阪府中央区玉造1丁目1番30号
TEL06-761-1131 FAX06-768-1661

アロマミスト シェル 販売価格 61,000円

第6期サウナ健康士資格登録

平成10年8月1日付/50音順/敬称略

198001 奥山 郁子	エスポのサウナエスポ店	198039 中尾千鶴子	ニュージャパンサウナ スーパープラザ
198002 吉田 玲子	エスポのサウナセンチュリー店	198040 田中 裕子	ニュージャパンサウナ梅田店
198003 宮本 優子	エスポのサウナセンチュリー店	198041 田島由美子	ニュージャパンサウナ スーパープラザ
198004 原 麻理子	エスポのサウナエスポ店	198042 伴 つかさ	ニュージャパンサウナ スーパープラザ
198005 山科 朋美	エスポのサウナエスポ店	198043 佳山えり子	イサム観光㈱
198006 山田早陽子	スパゾール・リフレ	198044 宮崎小夜子	小倉サウナプラザ鍛冶町店
198007 山本千恵子	スパゾール・リフレ	198045 江本 敏子	小倉サウナプラザ駅前店
198008 酒井トヨ子	エスポのサウナエスポ店	198046 山下 和恵	サウナウェルビー福岡
198009 石村 貴子	エスポのサウナセンチュリー店	198047 小江千枝子	博多サウナプラザ
198010 檜山 明美	エスポのサウナエスポ店	198048 小川 芳美	博多サウナプラザ
198011 林 和子	エスポのサウナセンチュリー店	198049 小柳 ルリ	サウナウェルビー福岡
198012 安田三千子	楽天地ランドサウナ	198050 庄島 悦子	博多サウナプラザ
198013 西村多恵子	楽天地ランドサウナ	198051 松下 妙子	博多サウナプラザ
198014 内田 光子	楽天地ランドサウナ	198052 石松シヅコ	博多サウナプラザ
198015 伊添恵美子	サウナウェルビー東新町	198053 村本なおみ	サウナウェルビー福岡
198016 伊藤千恵美	サウナウェルビー今池	198054 大倉 洋子	博多サウナプラザ
198017 岡田千世子	ニューランド金山駅前店	198055 辻川 幸子	
198018 関戸 洋子	ニューランド金山駅前店	198056 田中 設子	博多サウナプラザ
198019 館田佐知子	サウナウェルビー今池	198057 藤 淳子	博多サウナプラザ
198020 岩本小夜子	ニューランド金山駅前店	198058 藤田 聡子	小倉サウナプラザ駅前店
198021 鬼頭 さと	サウナ&カプセルフジ栄	198059 野村こず枝	サウナウェルビー福岡
198022 藤田 雪子	ニューランド金山店	198060 野中 マリ	小倉サウナプラザ鍛冶町店
198023 菅沼 恵子	サウナ&カプセルフジ栄	198061 梶原 明	天然温泉ゆらく(衛)プラスユー
198024 川浦真由美	サウナウェルビー東新町	198062 古賀 典子	天然温泉ゆらく(衛)プラスユー
198025 大橋 京子	ニューランド名古屋駅前店	198063 大隈 富子	天然温泉ゆらく(衛)プラスユー
198026 大塚ゆみこ	サウナウェルビー東新町	198064 中村 久美	天然温泉ゆらく(衛)プラスユー
198027 谷 淑枝	サウナウェルビー今池	198065 米野 三枝	天然温泉ゆらく(衛)プラスユー
198028 中村美代子	中部健康センター七宝	198066 浦川 春美	サウナ サン
198029 藤田 高子	ニューランド名古屋駅前店	198067 安森不二男	(衛)プラスユー
198030 米倉 渉子	サウナウェルビー東新町	198068 灰野 敬子	(衛)プラスユー
198031 譽田 純子	ニューランド名古屋駅前店	198069 松岡 誉	(衛)プラスユー
198032 宮瀬 恵子	ニューサウナ シャン	198070 城塚 里美	(衛)プラスユー
198033 古本 認	ニュージャパンサウナ(VIP)	198071 大川美和子	(衛)プラスユー
198034 山崎めぐみ	ニューサウナ シャン	198072 竹原 正美	(衛)プラスユー
198035 山本 悠子	サウナ&カプセル アムザ	198073 福島 栄吉	(衛)プラスユー
198036 山野多摩子	ニュージャパンサウナ(VIP)	198074 渡辺 佳子	
198037 仁田 紅	ニュージャパンサウナ(レディース)	198075 廣島 サエ	サウナMIYAZAKI
198038 正木千恵子	ニュージャパン観光㈱ ビップサウナ	198076 富里 兼一	我那覇指圧マッサージ



講演される植田先生

講演『世界の温泉地』

施設効用などスライドで紹介

休憩の後、午後四時十分から講演会がはじまり「世界の温泉地」と題して植田理彦先生(当協会理事、日本温泉療法医学会会長)が、実際に視察して回ったヨーロッパ、アジアなど「世界の名だたる温泉地」とそれらの施設、温泉の効用、温泉の使い方などをスライド

で映写しながら、約一時間にわたって話をされた。

總會、講演会を終え、つとした午後六時三十分から懇親会が始まった。津村副会長の開会の挨拶、厚生省矢田氏の乾杯の音頭で、会場は華やかなムードに包まれた。それぞれテーブルを

交流も活発に懇親会!

“よさこいソーラン祭”のパワーがはじける



囲んで次々と運ばれる。北海道の味”をビール、日本酒、ワインとともに楽しむうちに、歓談、交流が盛んになっていった。アトラクションでは、地元の“よさこいソーラン祭”の群舞が、

パワーがはじける見事だった。山田副会長の中締めで、懇親会もお開きに、この後は“二次会”へ…。翌十八日は、早朝のゴルフコンペに三十二名が参加

32名が日ごろの腕前を競う

○ゴルフコンペ○

全国総会恒例のゴルフコンペが、六月十八日午前八時三十分から、キログゴルフクラブで開催され、三十二名(うち女性二名)が参加して日ごろの腕前を競った。競技方法は、ダブルペリア方式を採用。結果は(敬称略)



優勝に輝く松永氏

和神山、支笏湖などを巡って、新緑あふれる北海道の雄大な景色を満喫した。

第3期サウナ施設管理士資格登録

平成10年8月1日付/50音順/敬称略

298001 高橋 一実	エスポのサウナエスポ店	298019 森部 邦之	サウナウェルビー東新町
298002 三関 裕教	ニコサウナ	298020 栗脇 照則	ニュージャパン観光㈱
298003 大西 直樹	エスポのサウナセンチュリー店	298021 松田 高英	ニューサウナシャン
298004 服部 由明	新宿東宝ランドサウナ	298022 中村 秀司	ニューサウナシャン
298005 中里 英俊	楽天地ランドサウナ	298023 中野善治郎	㈱ジョンティ
298006 藤生 伸一	リラックスサウナ・パティオ	298024 本山 寛	ニュージャパン観光㈱
298007 葭田 昇	サウナ&カプセル 池袋プラザ店	298025 野田新一郎	サウナ大東洋
298008 金 憲碩	スカイ・スパ	298026 理崎 勝光	ニュージャパン観光㈱
298009 八杉 京次	ジョイフル FUKUI	298027 笹山 通泰	健康ひろば加古川
298010 伊藤 則尚	サウナウェルビー栄町	298028 杉本 研二	サウナニュー富士
298011 河野 浩一	ウェルビー東新町店	298029 萩中 元宏	神戸サウナ&スパ
298012 吉野 洋一	サウナ&カプセルフジ栄	298030 和田 秀暢	健康ひろば加古川
298013 高橋 裕治	中部健康センター七宝	298031 杉本 実	ニュージャパン観光㈱
298014 山下 正明	サウナニューランド金山店	298032 柿原 栄志	サウナルーマブラザ
298015 志賀 正浩	㈱ウェルビー	298033 中間 良幸	㈱ウェルビー
298016 鳥海 久松	サウナニューランド名駅前	298034 梅木 雄士	㈱ウェルビー
298017 矢野 光治	サウナウェルビー栄町	298035 中村 章	サウナ・サン
298018 河合 孝浩	津スポーツセンター	298036 寺崎 仁祥	熊本中央文化企業(合)

Schick 高度なブレード製造技術に裏づけされた高品質

ワーナー・ランバート株式会社
コンシューマーヘルス・プロダクト事業本部
〒141-8656 東京都品川区上大崎2-24-9ケイアイビル

固定式2枚刃
イーゼーライダー
・EZ II

固定式1枚刃
イーゼーライダー
・EZ I

固定式1枚刃黄色
イーゼーライダー
イエロー・EZ I (Y)

シェービングフォーム
シック
シェーブガード 470g(SG-910)

東京都サウナ協会の「平成10年度通常総会」が、六月十日午後五時から、銀座サッポロビール九階ホール

役員改選で大幅に交代 新会長に許斐建樹氏

東京都支部「平成10年度総会」



就任のあいさつを述べる許斐建樹新会長

で開催され、四十名が参加した。

小野瀬氏の総合同会で、総会に先立ち今年二月に逝去された泉興業(株)新宿東宝ブランドサウナの皆川総支配人のごめい福を祈って、黙とうを捧げた。

総会開催に当たり吉田副会長の開会の辞、許斐勝彦会長の挨拶があった。協会本部の佐久間専務理事より、協会の事業展開として、インターネットでの

致で承認された。

役員改選は、許斐勝彦会長が最高顧問に、吉田副会長が顧問に就任し、青山副会長が退任した。これに伴い、許斐建樹会長代行が新会長に、橋本、前田の両常務理事が副会長に選出された。また岸野理事、林監事が常務理事に、服部由明、許斐氏義、吉田和雄の三氏が新理事に選出された。清水監事が退任し、小野瀬一則、松村謙裕の両氏が新監

PR活動の説明、全国共通入浴券の販売に対する協力の要請と祝辞があった。

許斐勝彦会長を議長に議事に入り、平成九年度事業報告、同決算報告、同監査報告、役員改選案が満場一致で承認された。

事に選出された。松本、松家の両常務理事と西井理事が退任し、そのほかの役員は留任となった。

許斐建樹新会長の就任挨拶に続き、新役員紹介があり、議長を新会長に交代して議事が再開され、平成十年度の事業計画案、会費の一部見直しを基盤とする同収支予算案について、満場一致で承認された。

この後、許斐建樹会長から許斐勝彦前会長、青山前副会長、清水前幹事に感謝状と記念品が贈呈された。新規入会店、賛助会員の紹介があり、松村副会長の閉会の挨拶で総会が無事終了した。

総会終了後は同場所で大野副会長の挨拶、橋本新副会長の乾杯の音頭で懇親会が開催された。なごやかな雰囲気の中で歓談が続ぎ、前田新副会長の中締めで、午後七時過ぎお開きとなった。

入館者100万人達成!

フリーマーケット売上を日赤へ寄付

クアリゾート湯舟沢(岐阜中津川)

第三セクター方式で平成七年二月十二日にオープンした岐阜県中津川市神坂の健康温泉館「クアリゾート湯船沢」が、三年三か月目の今年五月に入館者一〇〇万人を達成した。

当初は年間二〇万人の目標だったが、良質でスペースべした「美人の湯」と呼ばれていることもあり、予想



はるかに上回るペースで利用されている。五月には「一〇〇万人達成感謝祭」を開催し、いろいろな企画と抽選会でお客様に楽しんでもらった。その中で特に、従業員の提供によるフリーマーケットを開き、お客様に買い上げていただいた金額(十二万三千九百五十円)を日本赤十字社に寄付した。(写真)

いまでは、中京圏からも多くのお客様の来館があり恵那山系の山々を眺めながら、ゆっくり田舎でくつろいでいただいている。またホテル「花更紗」も隣接しており、温泉健康館と併せてお泊まりで、ゆっくり過ごせるので好評だという。

ガスサウナストーブ

「ロッキー」は本体を岩石で囲い、ストーブの上にも石を乗せてフィンランド伝統のサウナ「リョウリュウ」(心地よい蒸気)を満喫できます。さらに燃料がガスのためランニングコストが電気代の半分で済みます。(特許出願中)



一步先を行くドイツのサウナ。

非日常性の追求 クラフスサウナ

ドイツの温浴施設は「非日常性の追求」が根底にあります。サウナ室やストープの意匠はもとより、施設的设计コンセプトが夢の温浴施設(スパ)、感動と娯楽性を提供しているように見えます。当社は欧州の代表的サウナメーカー・クラフス社と提携し、夢のライフ・スパを提案致します。



愛知県支部は「平成10年度支部総会」を六月十七日午後一時から、北海道・キ

ロロリゾート(余市郡赤井川村)のホテルピアノで開催。この日の午後、同所で

富山専務理事を議長に新年度事業活動などを審議する



岡崎 会長



清水・新副会長



森・新副会長

愛知県支部「平成10年度総会」

副会長3人制で事業推進

開催される「全国総会」に参加できるよう配慮されたもの。また、三重県支部と合同の総会になる。四十四名が出席した。

会・進行を河田事務局長が務め、岡崎会長のあいさつで始まった。岡崎会長はそのなかで「副会長3人制について、後ほどの役員改選で二名の副会長の新任をお諮りいたしますが、こうした新しい体制で平成10年度

の支部運営を積極的に進めてまいります」と、所信を述べた。次いで、来賓の津村氏から祝辞をいただき、富山専務理事を議長に指名して議事に入った。

議事は、平成九年度事業報告、同決算報告、同会計監査報告、平成10年度事業計画、同収支決算案、同役員改選、その他。いずれも原案どおり満場一致で承認された。

平成10年度事業計画(案)の概要は――

- ①正会員、賛助会員の拡大
- ②第7回サウナ健康士、第4回サウナ施設管理士の養成研修
- ③全国献血キャンペーン99の実施(平成11年3月)

役員改選は――副会長に、清水光平(レク・ワールド岡崎)、森信仁氏(サウナ&カプセル・フジ栄)の両氏が選出された。

清水氏は前監事で、その後任に、権田真慶氏(サウナイーグル)が選出された。



ストーブの上に石を積む本格派。